

BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANSTALT

FÜR LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN UND GERÄTE IN WIESELBURG AN DER ERLAUF, N.-Ö.

*Essai N° 044/65  
Novembre 1965*

# *Bulletin d'essais*

*d'un TRACTEUR à roues de marque*

**STEYR-DIESEL 188n (28ch)**

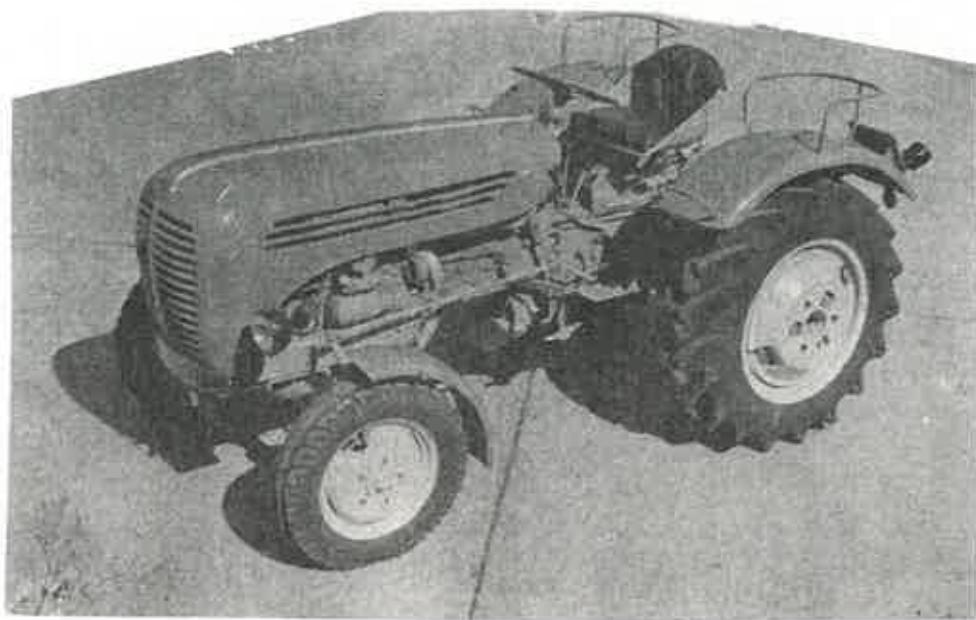
*effectués suivant le Code de l' O.C.D.E. pour les tracteurs agricoles.*

*Date d'approbation: 3 Aout 1966*

O.C.D.E.-N°: 121

*Fabricant et demandeur: Steyr-Daimler-Puch A.G.  
Steyr, Oberösterreich, Autriche.*

"Ce bulletin est essentiellement destiné à fournir les caractéristiques techniques du tracteur essayé au banc conformément au Code international O.C.D.E. d'essais. Il ne comporte aucune appréciation relative au comportement du tracteur dans les conditions pratiques d'utilisation".



## S O M M A I R E

	Page
PARTIE 1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	1
PARTIE 2 - ESSAIS AU LABORATOIRE .....	7
PARTIE 3 - ESSAIS SUR PISTE ARTIFICIELLE ...	10
PARTIE 4 - POSITION DU CENTRE DE GRAVITE; ESPACES DE VIRAGE ET RAYONS DE BRAQUAGE .....	12
PARTIE 5 - REPARATIONS ET REMARQUES .....	13



## PARTIE 1

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

TRACTEUR: marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG  
modèle: à roues  
type : 188 n  
n° : Y 16623

MOTEUR: marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG  
modèle: Diesel à quatre temps, avec chambre de précombustion  
type : STEYR WD 209  
n° : Y 16655

cylindres: nombre: 2, disposition: en ligne  
modèle: carter coulé d'une seule pièce  
alésage / course: 105/115 mm  
cylindrée: 1990 cm<sup>3</sup>  
taux de compression: 21 : 1  
disposition des soupapes: en tête

#### vitesses nominales:

pour le travail à la poulie (1308 tr/mn):	2200 tr/mn
à la prise de force (540 tr/mn):	2025 tr/mn
à la barre:	2200 tr/mn

alimentation: carburant: fuel-oil domestique

marque et modèle:

a) de la pompe d'injection:

FRIEDMANN & MAIER, type P 22 T 3a-7-12 A I RVF  
avec régulateur, type R 8 V 20-120/41 C et avance  
automatique V 2 HF 21

b) des injecteurs:

FRIEDMANN & MAIER, type D 1 Z 1.12

réglage des injecteurs: 130 + 5 atm. avec un nouveau  
gicleur, 120 + 10 atm. après 100 heures de service

capacité du réservoir de carburant: 40 litres

régulateur: système: mécanique centrifuge (type: voir  
ci-dessus)

zone d'action: 600 - 2400 tr/mn

filtre à air: modèle: à bain d'huile  
capacité en huile: 0,5 litres

système de graissage:

mode d'action: pression (pompe à huile à engrenages)

huile recommandée: SAE 30 l'été

SAE 20 l'hiver

capacité: 8 litres

péodicité des vidanges:

première vidange après 30 h  
puis toutes les 200 h

système de refroidissement:

à eau (pompe à eau)

capacité en eau: 10,3 litres

EMBRAYAGE:

marque: FICHTEL & SACHS

modèle: monodisque à sec

type : K 16

(embrayage à disques pour prise de force moteur)

TRANSMISSION:

boîte de vitesse:

marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

nombre de vitesses: 2 x 4 AV et 2 x 3 AR

capacité en huile: 25 l SAE 90 (avec pont arrière)

pont arrière essieu portique: 2,25 l d'huile  
SAE de chaque côté

differential:

marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

modèle: engrenage différentiel à pignon conique -  
blocage

N° de vitesse	Nombre de tours moteur pour un tour de roue		Vitesse théorique d'avancement à une vitesse moteur de 2200 tr/mn km/h	
	AV	AR	AV	AR
agraire				
1ère	287,45	285,75	1,49	1,50
2ème	165,61	164,63	2,58	2,60
3ème	100,66	100,06	4,25	4,27
4ème	60,97	-	7,02	-
routière				
1ère	79,30	78,83	5,40	5,43
2ème	45,69	45,42	9,36	9,42
3ème	27,77	27,60	15,40	15,50
4ème	16,82	-	25,40	-

DIRECTION: marque: ZF - GEMMER

système: par vis globique sans fin et secteur

FREINS: à main: mécanique, à mâchoires à expansion interne sur roues arrières (blocage)

au pied: mécanique, à mâchoires à expansion interne sur roues arrières

de direction: mécanique, à mâchoires à expansion interne, par pédales indépendantes

ROUES: directrices:

nombre: 2 position: avant

dimensions: 5,50 - 16 AS SEMPERIT

voie: 1250 mm - variation

a) par inversement des roues: 1448 mm

b) différentes voies (sur demande):

1250 à 1750 mm, variation par 100 mm

charge maximale autorisée pour chaque pneumatique:  
450 kg pour une pression de gonflage de 2 atm.

motrices:

nombre: 2 position: arrières

dimensions: 10 - 24 AS CONTINENTAL

voie: 1250 mm - variation

a) par inversement des roues: 1502 mm

b) différentes voies (sur demande):

1250 à 1650 mm, variation par 50 mm

charge maximale autorisée pour chaque pneumatique:  
925 kg pour une pression de gonflage de 1,5 atm.

empattement: 1850 mm

POULIE: position: arrière

diamètre/largeur: 250/160 mm

vitesse: 17,1 m/s à 1308 tr/mn soit 2200 tr/mn au moteur

entrainement: par prise de force arrière au moyen du couple conique, peut être branchée sur prise de force mécanique et prise de force d'avancement

sens de rotation: en avant

PRISE DE FORCE ARRIERE:

dimension: 29 x 34,9 x 8,7, DIN 9611, forme A

position: arrière médiane

hauteur au-dessus du sol: 580 mm

vitesse: 540 tr/mn à la vitesse moteur de 2025 tr/mn et 587 tr/mn à la vitesse moteur de 2200 tr/mn

sens de rotation: sens des aiguilles d'une montre

entrainement: par arbre intermédiaire, indépendante de l'embrayage, peut être branchée sur la prise de force d'avancement seulement pour vitesses agraires et à l'arrêt

PRISE DE FORCE AVANT:

dimensions: 29 x 34,9 x 8,7, DIN 9611, forme A

position: devant le pont avant, au milieu

hauteur au-dessus du sol: 480 mm

vitesse: 922 tr/mn à la vitesse moteur de 2200 tr/mn

sens de rotation: sens des aiguilles d'une montre (fauchage)

entrainement: par arbre intermédiaire, indépendante de l'embrayage, peut être branchée sur la prise de force d'avancement seulement pour vitesses agraires et à l'arrêt

DISPOSITIF DE RELEVAGE:

marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

type : réglage hydraulique STEYR avec appareil de commande BOSCH du type HY/S 10 c 2/150 BS

capacité en huile: 8 litres SAE 20

débit d'huile du système hydraulique sous pression maximale (150 atm.) le moteur tournant à vitesse de régime (2200 tr/mn) et la température de l'huile étant de 65°C: 20 à 22 l/mn

charge maximale qui peut être soulevée aux rotules des barres d'attelage inférieures du tracteur au cours d'un débattement complet du relevage (615 mm): 1100 kg

charge maximale (1ère trou: fourche de relevage, 3ème trou: tirant inférieur): 1200 kg

BARRE D'ATTELAGE (hydraulique):

hauteur au-dessus du sol: min. 180 mm, max. 795 mm  
distance horizontale à l'essieu arrière (milieu):  
min. 800 mm, max. 850 mm

CROCHET D'ATTELAGE:

hauteur au-dessus du sol: 421/459/691/716/729/754/776/  
814 mm  
distance horizontale à l'essieu arrière: 450 mm

CHAPE AVANT: hauteur au-dessus du sol: 368 mm

distance horizontale à l'essieu avant: 295 mm

EQUIPEMENT ELECTRIQUE:

tension: 12 volts

génératrice: marque: BOSCH

type: LJ/GEH 90/12/1800 FR 15 avec  
régulateur RS/TBA 75-90/12/A 1 ou  
marque: UHER

type: LW 285-12/90/2300 R avec  
régulateur RSNW 12/75-90 A 1

batterie: nombre: 1, 84 Ah

marque: BÄREN

type: 12 N 84

démarrleur: marque: BOSCH

type: EJD 1,8/12 R 33 ou

marque: SIEMENS-SCHUCKERT

type: Ad 1,5/12/R 2 FR

DIMENSIONS GENERALES:

longueur hors tout: 3100 mm

largeur hors tout: 1644 mm avec roues  
normales

1770 mm avec roues  
inversées

hauteur hors tout: 1450 mm

garde au sol : 310 mm (barre de coupe)

POIDS:

	sans masse additionnelle	avec masses addi- tionnelles max.
à l'avant ....	605 kg	678 kg
à l'arrière ..	892 kg	1264 kg
total	1497 kg	1942 kg

REMARQUES PARTICULIERES:

Equipement standard (les accessoires du tracteur peuvent être choisis séparément).

Equipement optionnel (certaines pièces de cet équipement peuvent être montées sur le tracteur en série, en fonction des conditions de livraison établies avec chaque pays respectif).

PARTIE 2

ESSAIS AU LABORATOIRE

I. ESSAIS OBLIGATOIRES:

à la prise de force principale

date et lieu de l'essai: 31 mai 1965, WIESELBURG/Autriche

type de frein dynamométrique: SIEMENS-SCHUCKERT, G 273/15

position de la manette de commande du régulateur: au maximum

carburant utilisé: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBILIOIL ARCTIC SAE 20

huile de transmission: MOBILUBE GX 90, SAE 90

essais de puissance soutenue et essais à vitesse variable

Puissance	Vitesse		Couple	Consommation de carburant			Température			Conditions atmosphériques	
	Moteur	Prise de force		Horaires	Spécifique	chevaux/heure par unité de volume	Eau	Huile	Carburant	Température air	Pression atmosphérique
ch	tr/mn	tr/mn	mfp	l/h	g/ch.h	ch.h/l	°C	°C	°C	°C	mm Hg
24,2	2195	586	7,9	6,57	229	3,68	92	84	53	20	733

A. puissance maximale soutenue (2 heures)

24,2	2195	586	7,9	6,57	229	3,68	92	84	53	20	733
------	------	-----	-----	------	-----	------	----	----	----	----	-----

B. puissance à la vitesse normalisée de la prise de force (540 tr/mn)

23,6	2025	540	8,35	6,28	225	3,76	90	82	46	20	733
------	------	-----	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

C. puissance au couple maximum

15,0	1030	275	10,44	3,9	220	3,84	82	78	46	20	733
------	------	-----	-------	-----	-----	------	----	----	----	----	-----

D. puissance à la vitesse nominale

24,5	2200	587	7,96	6,65	230	3,68	90	82	46	20	733
------	------	-----	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

vitesse à vide (position de la manette de commande du régulateur 540 tr/mn): 2185 tr/mn du moteur

vitesse à vide (position de la manette de commande du régulateur 587 tr/mn): 2360 tr/mn du moteur

**II. ESSAIS COMPLEMENTAIRES:**

essai à la poulie:

date et lieu de l'essai: 2 juin 1965, WIESELBURG/Autriche

type de frein dynamométrique: G 273/15 (SIEMENS-SCHUCKERT)

position de la manette de commande du régulateur:  
pleine ouverture, max.

carburant utilisé: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

huile de transmission: MOBILUBE GX 90, SAE 90

puissance continue et mesures à un nombre de tours variable

Puissance	Vitesse		Couple	Consommation de carburant			Température			Conditions atmosphériques		
	Moteur	poulie		Horaire	Spécifique	chevaux/heure par unité de volume	Eau	Huile	Carburant	Température air	Température	Pression atmosphérique
ch	tr/mn	tr/mn	mfp	l/h	g/ch.h	ch.h/l	°C	°C	°C	°C	mm Hg	
22,6	2200	1308 17,1	7,34	6,46	242	3,49	94	83	58	25	741	

A. puissance maximale soutenue (2 heures)

22,6	2200	1308 17,1	7,34	6,46	242	3,49	94	83	58	25	741
------	------	--------------	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

B. puissance au couple maximum

14,0	1015	605 7,92	9,86	3,84	232	3,64	95	80	50	25	741
------	------	-------------	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

C. puissance à la vitesse nominale

23,0	2210	1315 17,2	7,46	6,64	244	3,46	95	84	50	25	741
------	------	--------------	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

vitesse à vide (position de la manette de commande du régulateur 1308 tr/mn): 2360 tr/mn du moteur

glissement moyen de la courroie à la puissance: 1,3 %

glissement de la courroie au couple maximum: 2,0 %

au moteur:

date et lieu de l'essai: 12 mars 1965, STEYR/Autriche

type de frein dynamométrique: BF 180 (ELIN)

position de la manette de commande du régulateur: maximum

carburant utilisé: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

essais de puissance et essais à vitesse variable

Puissance	Vitesse		Couple	Consommation de carburant			Température			Conditions atmosphériques		
	Moteur	Prise de force		Horaire	Spécifique	chevaux/heure par unité de volume	Eau	Huile	Carburant	Température air	pression atmosphérique	
ch	tr/mn	tr/mn	mfp	l/h	g/ch.h	ch.h/l	°C	°C	°C	°C	mm Hg	
26,9	2200	-	8,76	6,65	209	4,04	88	84	50	35	746	

A. puissance maximale soutenue (2 heures)

26,9	2200	-	8,76	6,65	209	4,04	88	84	50	35	746
------	------	---	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

B. puissance au couple maximum

15,8	1010	-	11,18	3,81	204	4,13	91	85	45	32	746
------	------	---	-------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

C. puissance à la vitesse nominale

27,2	2205	-	8,85	6,67	207	4,08	81	80	45	32	746
------	------	---	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

vitesse à vide du moteur: 2355 tr/mn

vitesse de ralenti: 620 tr/mn

PARTIE 3

ESSAIS SUR PISTE ARTIFICIELLE

dates et lieu des essais: 15 et 16 juillet 1965, WIESELBURG/  
Autriche

type de piste: béton

position de la manette de contrôle du régulateur: maximum

type de pneumatique: CONTINENTAL 10-24 AS

carburant: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

huile de transmission: MOBILUBE GX 90 SAE 90

A.) ESSAI AVEC TOUS LES DISPOSITIFS D'ALOURDISSEMENT

poids du tracteur à l'avant sans masse:	605 kg
poids du tracteur à l'arrière sans masse:	892 kg
nombre des masses à l'AV: 2; poids total:	73 kg
nombre des masses à l'AR: 8; poids total:	222 kg
eau dans les pneumatiques des roues AR:	150 kg
poids total du tracteur aux essais:	1942 kg (sans conducteur)

pression d'air dans les pneumatiques moteurs: 1,5 kg/cm<sup>2</sup>  
hauteur de la barre d'attelage: 450 mm

1.) relevé des puissances optimales et des efforts optimaux

N° de vitesse	Puissance optimale								Effort optimal	
	Puissance	Effort cor-respondant	Glissement	Vitesse du moteur	Vitesse avancement	Température moteur	Température air	Pression atmosph.	Effort optimal	Limitation par
1roul.	21,75	1215	10	2200	1,34	84	24	745	1620	calage
4agr.	22,2	920	7	2210	1,81	80	24	745	1200	calage
2roul.	22,1	670	5	2200	2,47	78	22	746	870	calage
3roul.	21,4	390	3	2195	4,12	76	23	745	500	calage

2.) relevé des consommations

N° de vitesse	Consommation optimale			Gamme d'efforts pour lesquels la consommation ne s'écarte pas de plus de 10% de la consommation spécifique optimale
	Spécifique	en ch/h par litre	Effort correspondant	
	g/ch.h	ch.h/l	kP	
1rout.	252	3,35	1470	1050 - 1620
4agr.	245	3,45	1100	795 - 1200
2rout.	245	3,45	790	570 - 870
3rout.	248	3,41	465	360 - 500

B.) ESSAIS SANS DISPOSITIFS D'ALOURDISSEMENT

poids du tracteur à l'avant: 605 kg  
 poids du tracteur à l'arrière: 892 kg  
 poids du tracteur total: 1497 kg (sans conducteur)  
 pression d'air dans les pneumatiques moteurs: 1,5 kg/cm<sup>2</sup>  
 hauteur de la barre d'attelage: 450 mm

1.) relevé des puissances optimales et des efforts optimaux

N° de vitesse	Puissance optimale								Effort optimal	
	Puissance	Effort correspondant	Glissement	Vitesse du moteur	Vitesse avancement	Température moteur	Température air	Pression atmosph.		
	ch	kP	%	tr/mn	m/s	°C.	°C.	mm Hg	kP	
4agr.	21,3	910	11	2205	1,75	84	35	744	1200	calage
2rout.	21,6	670	8	2205	2,42	80	31	745	860	calage
3rout.	21,45	390	5	2205	4,12	70	29	745	490	calage

2.) relevé des consommations:

N° de vitesse	Consommation optimale			Gamme d'efforts pour lesquels la consommation ne s'écarte pas de plus de 10% de la consommation spécifique optimale	
	Spécifique	en ch/h par litre	Effort correspondant		
	g/ch.h	ch.h/l	kp	kp	
4agr.	255	3,31	1040	685 - 1170	
2rout.	250	3,38	800	560 - 860	
3rout.	251	3,36	460	350 - 490	

PARTIE 4

1.) POSITION DE CENTRE DE GRAVITE

a) tracteur avec réservoirs pleins, avec un poids de 75 kg sur le siège du conducteur, sans eau dans les pneumatiques ni masses d'alourdissement:  
 hauteur au-dessus du sol: 754 mm  
 distance de l'essieu arrière: 722 mm

b) tracteur avec réservoir plein, avec un poids de 75 kg sur le siège du conducteur et avec tous les dispositifs d'alourdissement:  
 hauteur au-dessus du sol: 696 mm  
 distance de l'essieu arrière: 630 mm

poids du tracteur sans lest: devant 614 kg  
 derrière 958 kg

poids total du tracteur: 1572 kg (avec conducteur)

masses d'alourdissement: devant 2 au total: 73 kg  
 derrière 4 au total: 222 kg

eau dans les pneus des roues arrières: 150 kg

poids total du tracteur avec toutes les masses d'alourdissement: 2017 kg (avec conducteur)

2.) ESPACES DE VIRAGE ET RAYONS DE BRAQUAGE

types des roues: AV 5,50 - 16 AS FRONT AR 10 - 24  
voie: AV 1250 mm AR 1250 mm

RESULTATS	avec freinage	sans freinage
rayon de l'espace de virage	2,95 m	3,35 m
rayon de braquage	3,05 m	3,45 m

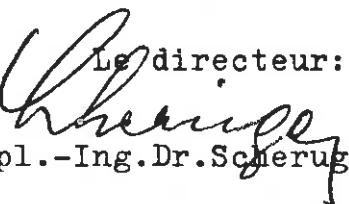
PARTIE 5

1.) REPARATIONS ET REGLAGES PENDANT LES ESSAIS:

aucun

2.) REMARQUES:

aucun

  
Le directeur:  
(Dipl.-Ing. Dr. Scheraga)

Le chef du service des essais:

  
(A. Reither)



BUNDESVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLL NR. 044/65

# Zapfwellenleistung

Nenndrehzahl 2200/587U/min

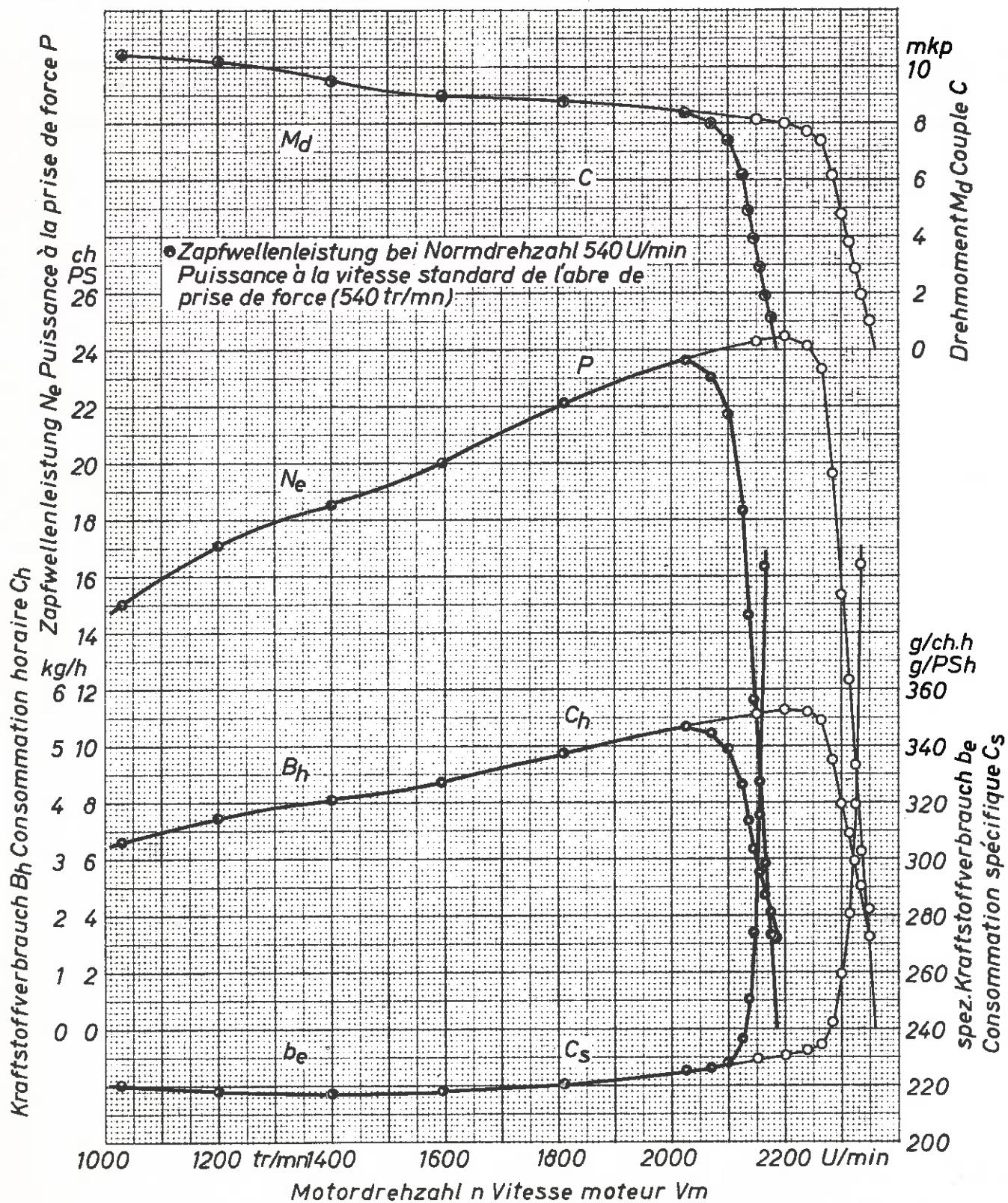
Steyr-Dieseltraktor

Type 188n

Mot.Typ Steyr WD 209

## Essais à la prise de force

Vitesse nominale 2200/587 tr/mn



Motor Nr.:	Y 16655	Barometerstand: 733 mmHg	Kühlwassertemp: 90°C	Versuchstag: 31.5.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y 16623	Lufttemperatur: 20°C	Öltemperatur: 82°C	Versuchs Nr.: 81/Za75	A. Reitler,
Kraftstoff:	0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 46°C	Kurvenblatt:	1



BUNDESVERSUCHS- U. PRUFUNGSAINST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLL NR. 044/65

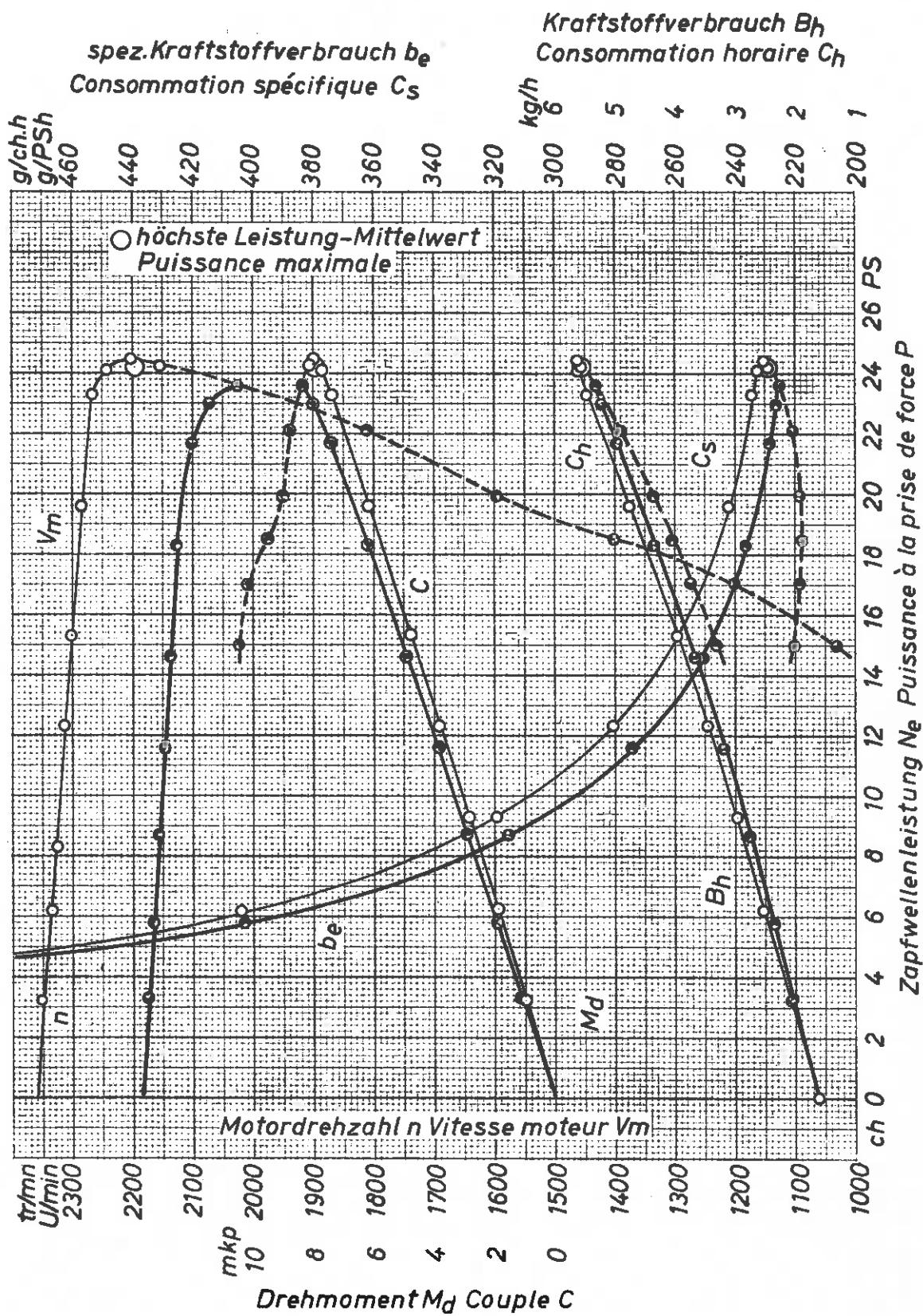
# Zapfwellenleistung

Nenndrehzahl 2200/587U/min

Steyr-Dieseltraktor  
Type 100n  
Mot. Typ Steyr WD 209

## Essais à la prise de force

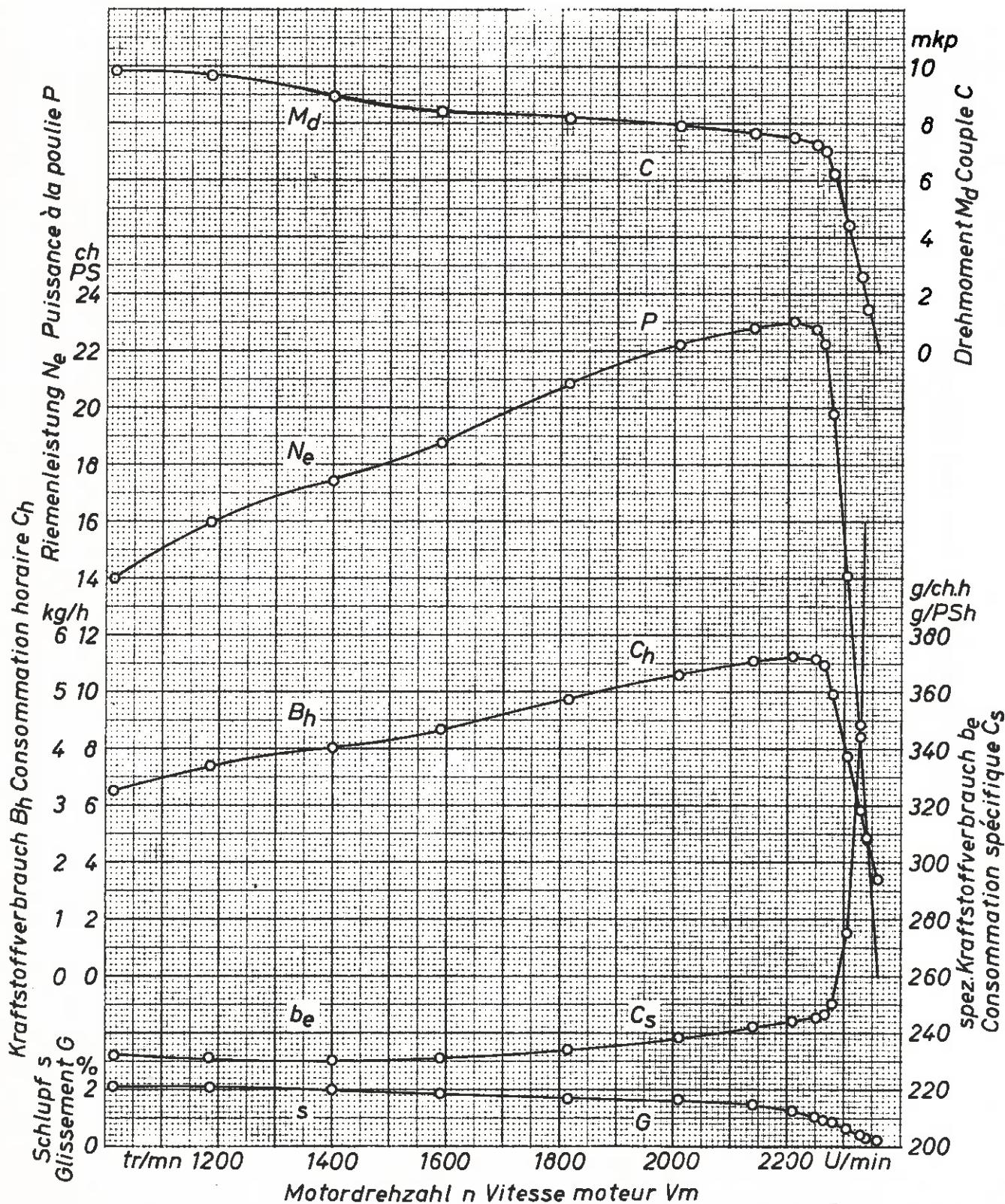
Vitesse nominale 2200/587 tr/mn



Motor Nr.:	Y 16655	Barometerstand: 733 mm Hg	Kühlwassertemp.: 90/92°	Versuchstag: 31.5.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y 16623	Lufttemperatur: 20°C	Öltemperatur: 82/84°C	Versuchs Nr.: 81/Za75	A. Reithner
Kraftstoff:	0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp.: 46/53°C	Kurvenblatt:	2



Essais à la poulie



Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 741 mmHg	Kühlwassertemp: 95°C	Versuchstag: 2.6.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y16623	Auflufttemperatur: 25°C	Öltemperatur: 84°C	Versuchs Nr.: 01/R15	A. Reitlun,
Kraftstoff:	0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 50°C	Kurvenblatt:	3

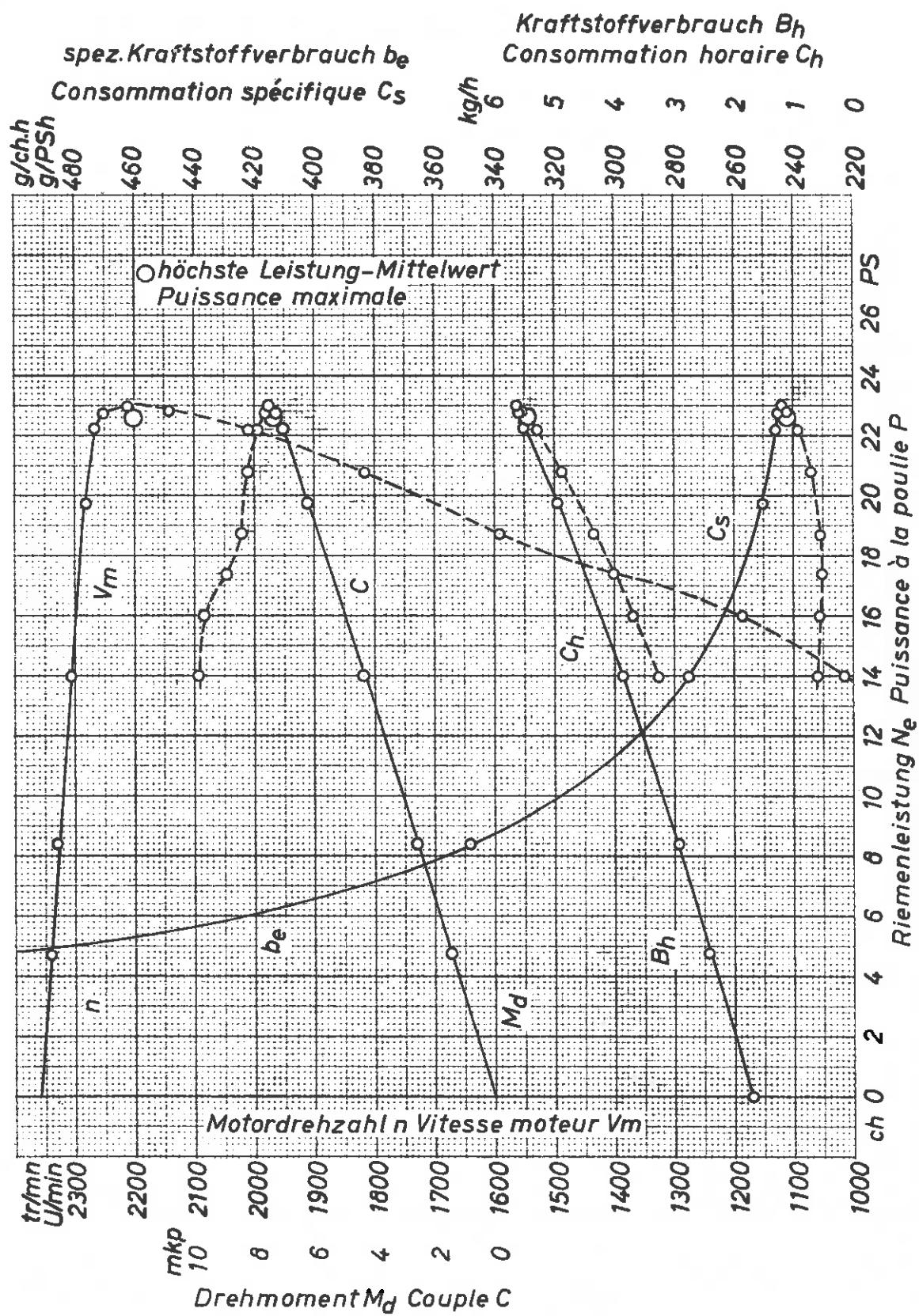


BUNDESVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLL NR. 044/65

## Riemenleistung

Steyr-Dieseltraktor  
Type 100n  
Mot.Typ Steyr WD 209

### Essais à la pouille



Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 741 mmHg	Kühlwassertemp: 95/94°C	Versuchstag: 2.6.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y-16623	Lufttemperatur: 25°C	Öltemperatur: 84/83°C	Versuchs Nr.: 81/R15	A. Reithner
Kraftstoff:	0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 50/58°C	Kurvenblatt:	4

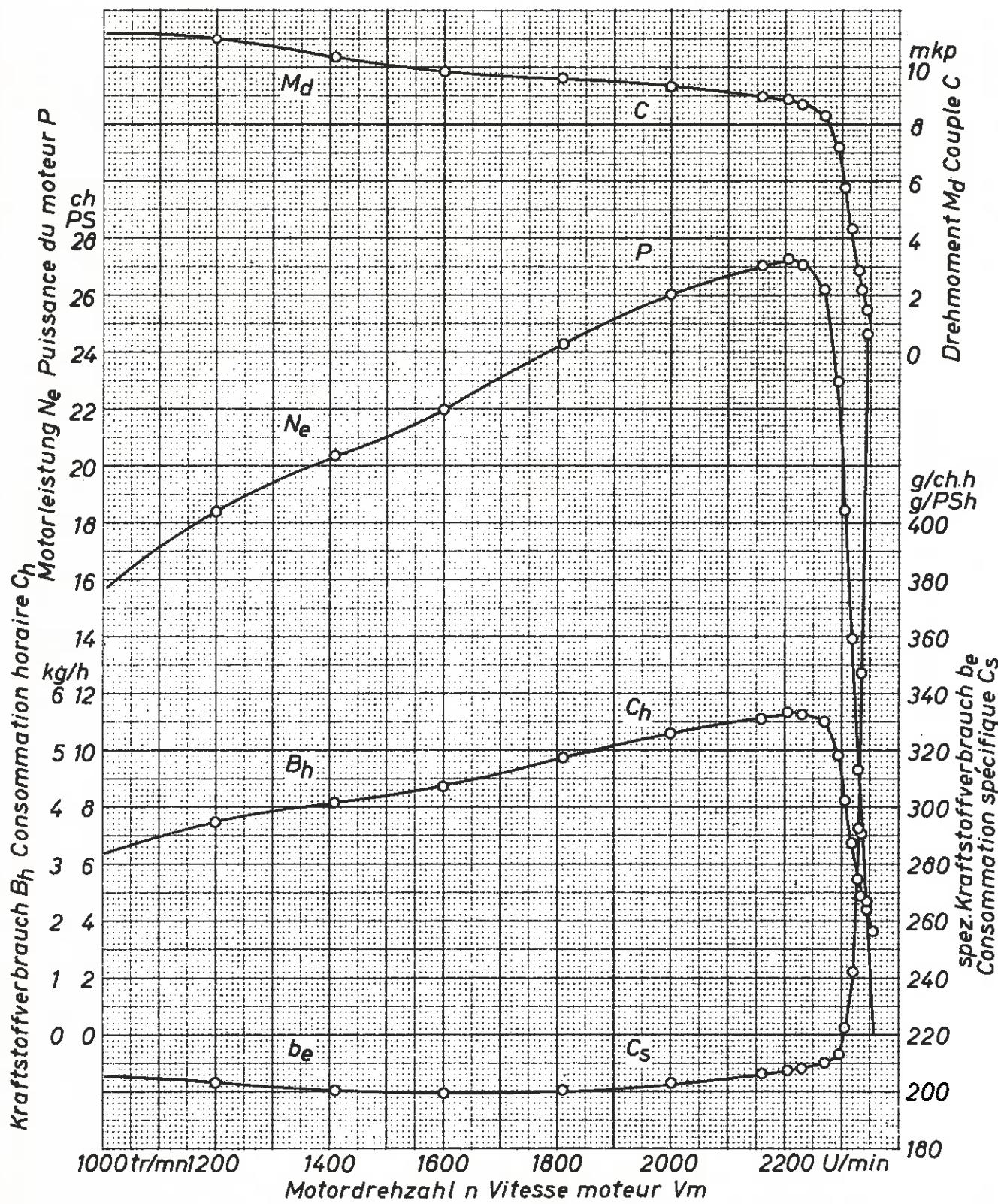


BUNDESVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLL NR. 044/65

## Motorleistung

Steyr-Dieseltraktor  
Type 108n  
Mot. Typ Steyr WD209

### Essais au vilebrequin du moteur



Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 746 mmHg	Kühlwassertemp.: 81°C	Versuchstag: 12.3.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y16623	Lufttemperatur: 32°C	Öltemperatur: 80°C	Versuchs Nr.: 81/M103	A. Reitler,
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 45°C	Kurvenblatt: 5		

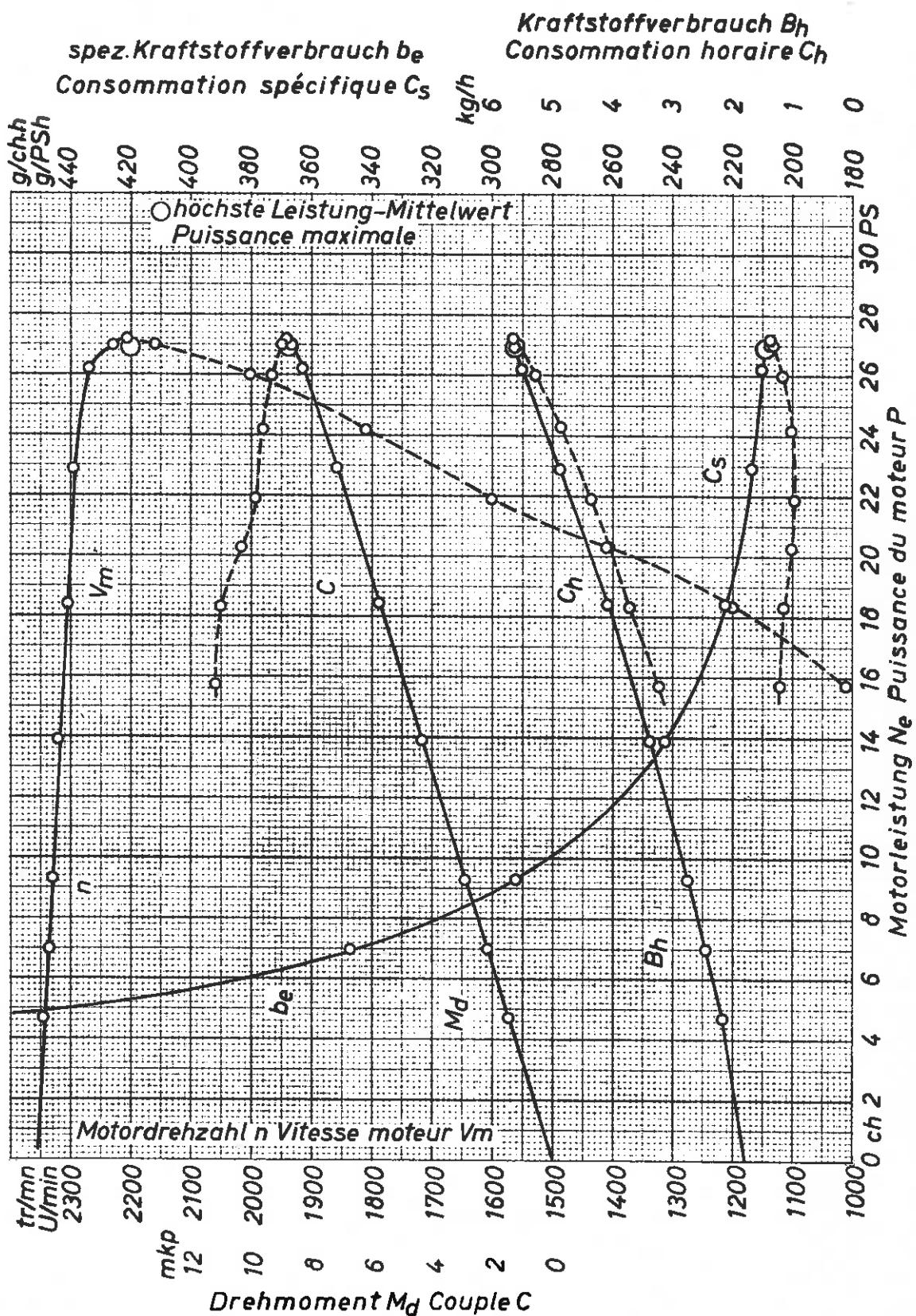


BUNDESVERSUCHS- U. PRUFUNGSAINST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLL NR. 044/65

## Motorleistung

Steyr-Dieseltraktor  
Type 160n.  
Mot.Typ Steyr WD 209

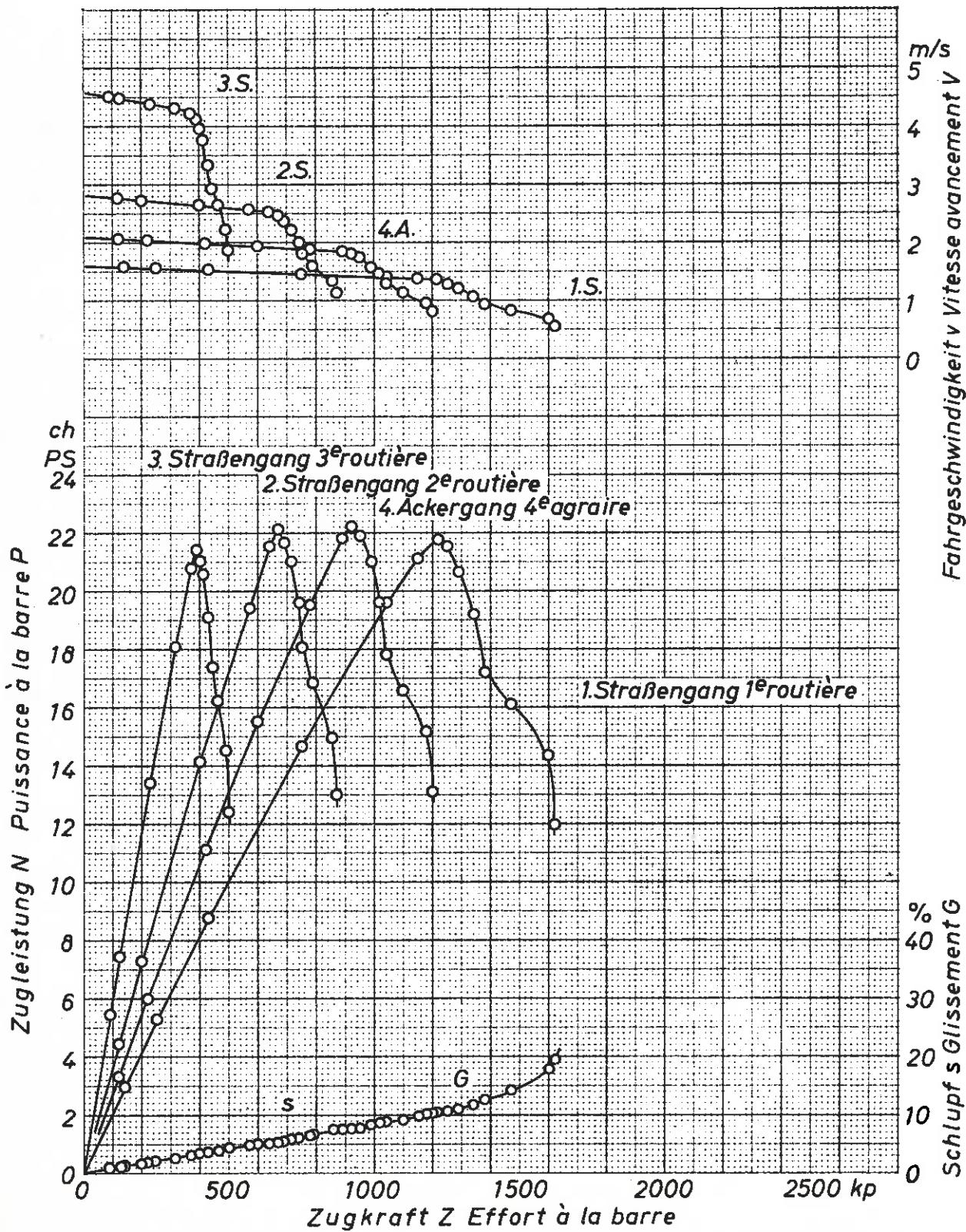
### Essais au vilebrequin du moteur



Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 746 mmHg	Kühlwassertemp: 81/88°C	Versuchstag: 12.3.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y16623	Lufttemperatur: 32/35°C	Öltemperatur: 80/84°C	Versuchs Nr.: 01/M103	A. Reithner
Kraftstoff:	0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 45/50°C	Kurvenblatt: 6	



Essais sur piste artificielle  
avec masses d'alourdissement



Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 745-746 mmHg	Kühlwassertemp: 76-84°C	Versuchstag: 16.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y16623	Lufttemperatur: 22-24°C	Öltemperatur: -	Versuchs Nr.: 81/ZU 342-345	
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: -	Kurvenblatt: 7	A. Reitlau,	



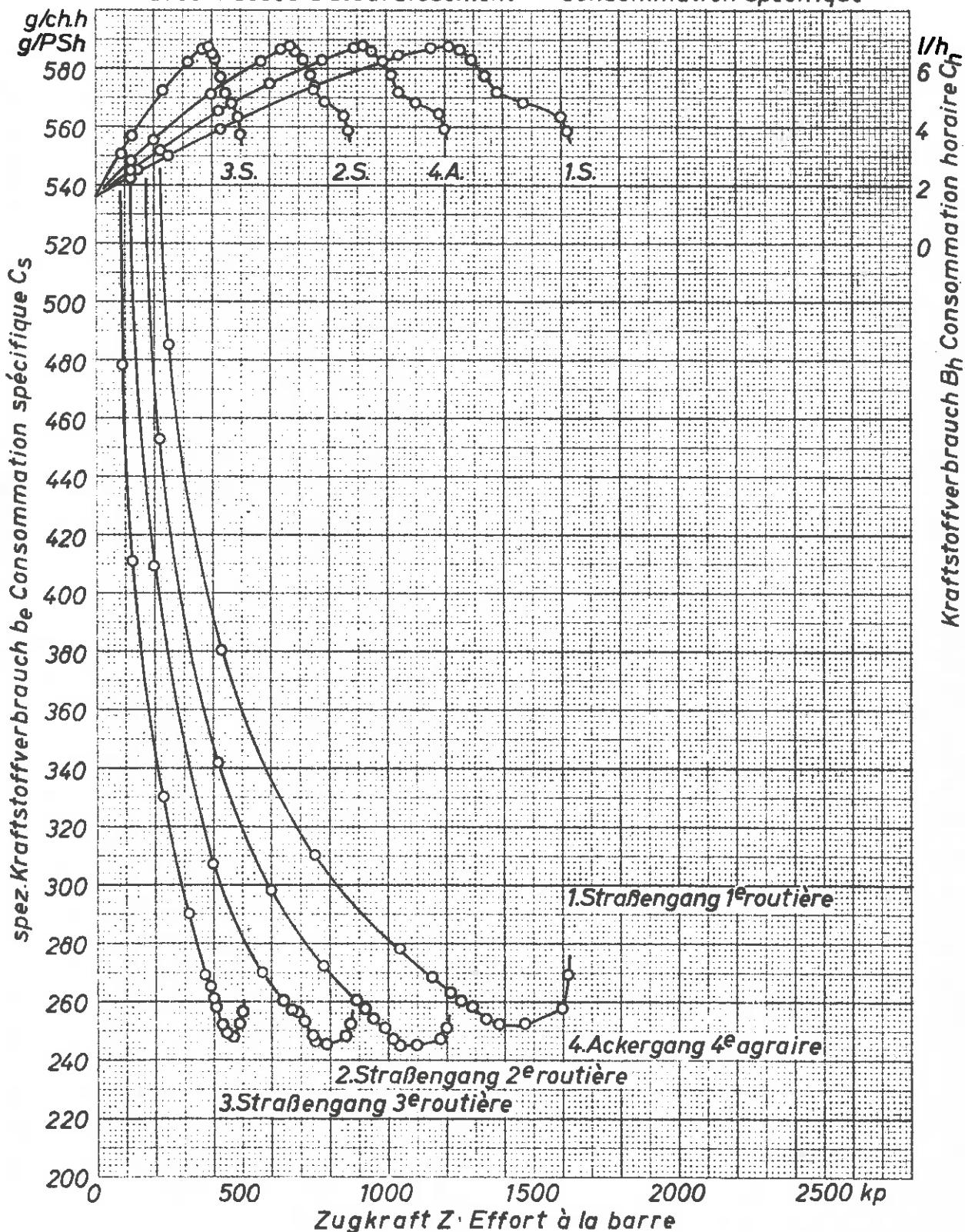
BUNDESVERSUCHS- U. PRUFUNGSAINST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLL NR 044/65

Zugprüfung  
mit Ballast  
spez.Kraftstoffverbrauch

Steyr-Dieseltraktor  
Type 180n  
Mot.Typ Steyr WD209

Essais sur piste artificielle

avec masses d'alourdissement Consommation spécifique

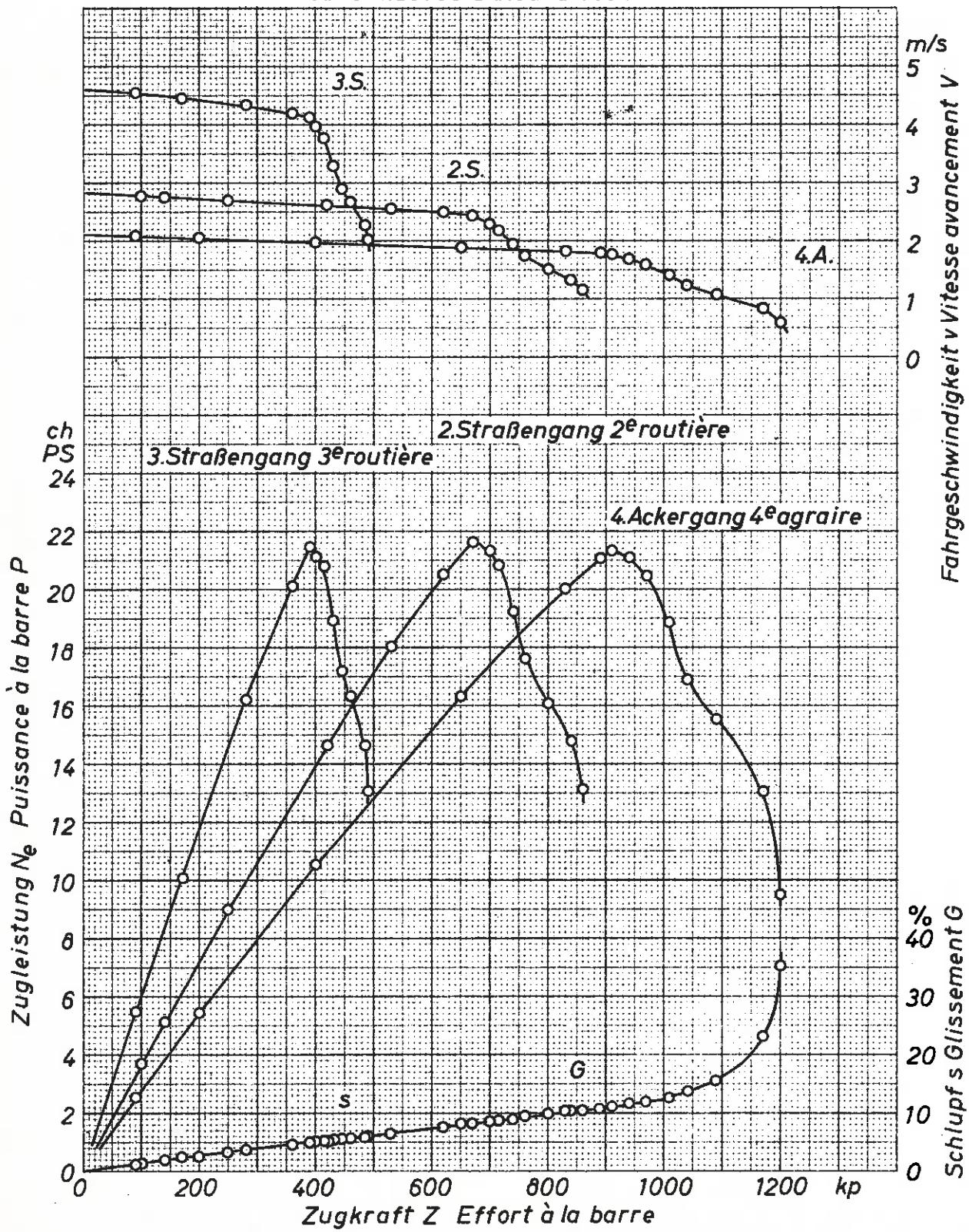


Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 745-746 mm Hg	Kühlwassertemp.: 76-84°C	Versuchstag: 16.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y16623	Lufttemperatur: 22-24 °C	Öltemperatur: /	Versuchs-Nr.: 01/Zu 342-345	
Kraftstoff:	0,845/15 °C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp.: /	Kurvenblatt: 8	A. Reithner



*Essais sur piste artificielle*

*sans masses d'alourdissement*



Motor Nr.:	Y 16655	Barometerstand: 744-745 mmHg	Kühlwassertemp.: 70-84°C	Versuchstag: 15.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y 16623	Lufttemperatur: 29-35 °C	Öltemperatur: -	Versuchs Nr.: 81/ZU 346-348	
Kraftstoff: 0,845/15 °C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: -	Kurvenblatt: 9	A. Reithner,	



BUNDESVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.  
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE  
WIESELBURG A.D. ERLAUF  
PROTOKOLLNR. 044/65

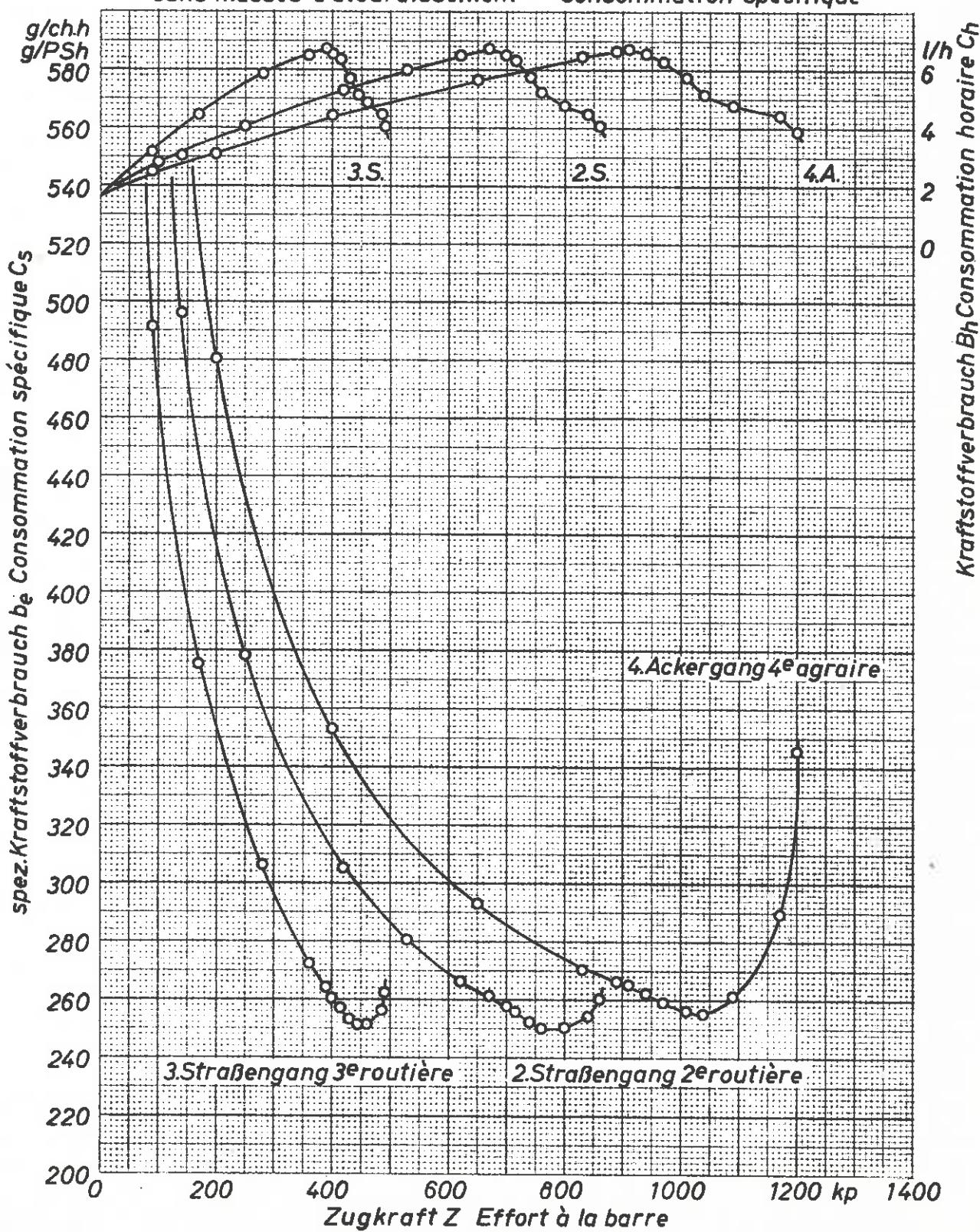
Zugprüfung  
ohne Ballast  
spez.Kraftstoffverbrauch

Steyr-Dieseltraktor  
Type 188n  
Mot.Typ Steyr WD 209

Essais sur piste artificielle

sans masses d'alourdissement

Consommation spécifique



Motor Nr.:	Y16655	Barometerstand: 744-745 mmHg	Kühlwassertemp: 70-84°C	Versuchstag: 15.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.:	Y16623	Lufttemperatur: 29-35°C	Öltemperatur: -	Versuchs Nr.: 81/ZU 346-348	
Kraftstoff:	0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: -	Kurvenblatt: 10	A. Reithner



